

PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA



ARQUIVO NACIONAL

**DIVISÃO DE POLÍCIA MARÍTIMA, AÉREA E DE
FRONTEIRAS - DPMAF**

RELAÇÕES DE PASSAGEIROS EM VAPORES

PORTO DO RIO DE JANEIRO

NOTAÇÃO: BR.AN.RIO.OL.0.RPV.PRJ. 19890

VAPOR: ANDES

DATA: 28.12.1924

PROCEDÊNCIA: SOUTHAMPTON

NÚMERO DE FOLHAS: 7

FOLHAS EM BRANCO: Os VERSOS DAS

FOLHAS 296.

MINISTERIO DA AGRICULTURA, INDUSTRIA E COMMERCIO

1

SERVIÇO DE POVOAMENTO

Intendencia de Immigração do Porto do Rio de Janeiro

PARTE

do Interprete Arthur H. Ferreira
que visitou o paquete *Ingles Andes* feito

procedente de *Southampton* e
entrado em 28 de *Dezembro* de 1924

SAUDE DOS PASSAGEIROS

Bo

MORTALIDADE

Não houve

NASCIMENTOS

Não houve

OBSERVAÇÕES

Entregou 1 lista com 7 2 immigrants *sem H. e C. em*
Esponaneos

Desembarcados para a Capital espontaneos *45*
Idem Idem a Ilha das Flores espontaneos

Queixas dos passageiros *Não houve*

O INTERPRETE DE SEMANA Á BARRA

A. R. Tenreiro

IV

Polacos	2
Franceses	1
Brazileiros	7
Ucranianos	1
Polacos	21
Portuguezes	11
Jesuítas	16
Dinamarqueses	1
Russos	11
Polacos	1
<hr/>	
	72

The Royal Mail Steam Packet Company.

Ch.O. RPV. PRS. 19890

LISTA dos passageiros de 1a, 2a, Intermediaria e 3a classe entrados no porto de RIO DE JANEIRO no dia 26 de DEZEMBRO 1924 no Vapor "ANDES" 2

procedente de SOUTHAMPTON e escalas com 16 dias e — horas de Viagem.

5000 27-10-22

No. de Ordem	Porto de embarque	NOME	IDADE	SEXO		Parentesco	Nacionalidade	ESTADO			Profissao	Nascido em Viagem	Fallecido em Viagem	PASSAGEIROS				Observações
				Masculino	Feminino			Casado	Solteiro	Viuvo				1a classe	2a classe	Intermediaria	3a classe	
1	SOUTHAMPTON	Antonio Viceso Moraes #Jardim	37	1		Solteiro	Brasileiro	1			Secretario			1			14	457 Icarahy, Nictheroy
2	"	Harold John Mitchell	47	1		Chefe	Britanico	1			Director			1				Gloria Hotel (Em transito)
3	"	Clara Maud Mitchell	47		1	Esposa	"	1			Domestica			1				
4	"	Buchanan, Margaret Elizabeth	35		1	Empleado	"		1		Secretario			1			4	" "
5	"	Elsie Marion Mills	36		1	Solteiro	"			1	Modiste			1			3	" "
6	"	Bension Mossinson	46	1		"	Palestinian	1			Professor			1			3	R. do Cattete 9
7	"	Sydney Tarras Leith	33	1		"	Britanico	1			Comercio			1			7	Avenida Branco 37
8	"	William Hubert Hankey	54	1		"	"	1			Militario			1			4	c/o Mala Real Inglesa
9	"	Frederick George Johnson	33	1		"	"		1		Comercio			1			8	Caixa 75 Rio
10	"	Philip Graves Rouse	40	1		"	"	1			Arquitecto naval			1			6	c/o Bk. Ldn. & S. America
11	CHERBOURG	Jorge de Souza Sampaio	23	1		"	Brasileiro		1		Capitalista			1			4	Praia do Flamengo 60
12	"	Henrique de Moraes	36	1		"	"		1		Advogado			1			4	189 R. do Paysando
13	LISBON	Jose de Souza Lage	50	1		Chefe	Portugues	1			Journalista			1				R. Voluntairs da Patria 75
14	"	Dulce de Souza Lage	24		1	Esposa	"	1			Domestica			1				
15	"	Henrique Liberal	26	1		Solteiro	Brasileiro		1		Comercio			1			4	"
16	"	Pedro de Sousa	48	1		"	Portugues	1			Maritime			1			13	Av. Rio Branco 91
17	"	Jose Luis Braga	51	1		Chefe	Brasileiro	1			Industrial			1				Rua S. Francisco Xavier 889
18	"	Henriqueta Fernandes Braga	41		1	Esposa	"	1			Domestica			1				
19	"	Jose Luis Fernandes Braga	21	1		Filho	"		1		Industrial			1				
20	"	Henriqueta Rosa Braga	15	1		Filha	"		1		Estudante			1				
21	"	Christina Fernandes Braga	9	1		"	"		1		"			1				
22	"	Domingos Godofredo Fernandes Braga	5	1		Filho	"		1		"			1				
23	"	Carlos Augusto Campos	32	1		Solteiro	"		1		Comercio			1			6	R. Conselheiro Saraiva 36/40
24	BAHIA	Victor Mayer	48	1		"	Francez		1		Engenheiro			1			4	R. do Triumpho 52
25	"	Francisca Pragner Froes	52		1	Chefe	Brasileira	1			Medica			1				Rua Lorangeiras 553
26	"	Heitor Pragner Froes	24	1		Filho	"		1		"			1				
27	"	Helio Pragner Froes	17	1		"	"		1		Estudante			1				
28	"	Armando Germano	42	1		Chefe	"	1			Industrial			1				Hotel Victoria, Rio
29	"	Maria do Carmo Pedrosa Germano	35		1	Esposa	"	1			Domestica			1			8	
30	"	Siegfried Coassens	44	1		Solteiro	Allemao	1			Industrial			1			3	Gloria Hotel "

NOTE.—All shore addresses of passengers are to be clearly stated under column marked "Observações" on the lists handed to the Health, Customs and Police Authorities. On the lists handed to the Immigration Authorities, the column under the same heading is to be left blank. Column marked "Parentesco" (i.e. kinship) is only to be filled in on the Immigration list, and is only required in the case of families travelling third class, where the relationship between passengers travelling on the same ticket must be duly stated. If there are any births or deaths on board, their names must figure separately, and the number of such cases (if any) must be stated under columns marked "Nascido em Viagem" (born on voyage) or "Fallecido em Viagem" (died on voyage).

LISTA dos passageiros de 1a, 2a, Intermediaria e 3a classe entrados no porto de RIO DE JANEIRO no dia 28 de Dezembro 1924 no Vapor ANDES

procedente de Southampton e escalas com 16 dias e -- horas de Viagem.

5000 20-11-23

1st. CLASS

No. de Ordem	Porto de embarque	NOME	IDADE	SEXO		Parentesco	Nacionalidade	ESTADO			Profissão	Nascido em Viagem	Fallecido em Viagem	PASSAGEIROS				Observações	
				Masculino	Feminino			Casado	Solteiro	Viuvo				1a classe	2a classe	Interme- diaria	3a classe		
31	BAHIA	Cordeiro do Miranda	35	1		Solteiro	Brazileiro	1			Advogado		1					3	Grande Hotel, Rio
32	"	Alberto Alves Pereira	40	1		Chefe	Portuguez	1			Negociante		1					4	Hotel Avenida "
33	"	Maria de Souza Alves Pereira	33	2	1	Esposa	"	1			Domestica		1						
34	"	Alvaro Martins Catharino	32	1		Chefe	Brazileiro	1			Industrial		1					3	Hotel Gloria "
35	"	Alice Martins Catharino	35	2	1	Esposa	"	1			Domestica		1						
36	"	Solon de Souza Mariane	24	1		Solteiro	"	2	1		Pharmacia		1						C/O Affonso Viseu & Cia
37	"	Ortelio Lauro de Moura	42	1		"	"	1			Commercio		1						
38	"	Alberto Alves	33	1		"	Portuguez		1		"		1					5	R. Mariz e Barros 205
39	"	Lauro Rosado	30	1		"	Brazileiro	1			"		1					2	39 Rua Viuda Lacerda
40	"	Alberto Jose do Carvalho	27	1		"	"		1		"		1					5	Rua 1 de Marco, 108
41	"	Emilio Alves Velho	31	1		"	Portuguez		1		"		1					5	" 114

NOTE.—All shore addresses of passengers are to be clearly stated under column marked "Observações" on the lists handed to the Health, Customs and Police Authorities. On the lists handed to the Immigration Authorities, the column under the same heading is to be left blank. Column marked "Parentesco" (i.e. kinship) is only to be filled in on the Immigration list, and is only required in the case of families travelling third class, where the relationship between passengers travelling on the same ticket must be duly stated. If there are any births or deaths on board, their names must figure separately, and the number of such cases (if any) must be stated under columns marked "Nascido em Viagem" (born on voyage) or "Fallecido em Viagem" (died on voyage).

LISTA dos passageiros de 1a, 2a, Intermediaria e 3a classe entrados no porto de RIO DE JANEIRO no dia 28 de Dezembro no Vapor "ANDES" 4

procedente de SOUTHAMPTON e escalas com dias e horas de Viagem.

5000 27-10-22

No. de Ordem	Porto de embarque	NOME	IDADE	SEXO		Parentesco	Nacionalidade	ESTADO			Profissão	Nascido em Viagem	Fallecido em Viagem	PASSAGEIROS				Observações	
				Masculino	Feminino			Casado	Solteiro	Viuvo				1a classe	2a classe	Intermediaria	3a classe		
1	CHERBOURG	Gabryla Sluchocka	52		1	Solteiro	Polaco			1	Domestica			1				2	Ryo Zenyro, Rio
2	"	Marthe Guilbert	36		1	"	Frances		1		Modiste			1				4	R.Marechal Dardore 36
3	"	Leonor Alhadaff	21		1	"	Brasileira		1		Domestica			1				3	R.Mario e Barra 364
4	"	Sebastiao Virgilio Ferreira	31	1		"	Estudante		1		Estudante			1				10	Conceicao do Serro Minas Geraes
5	"	Ganes Sam Coelho Leal	32	1		"	"		1		"			1				4	Estacao do Umbu Rio G do Sul
6	"	Isaac Levy	35	1		"	Ottomano	1			Commercio			1				8	Rua Vde. do Rio Branco 589 Nictoroy
7	VIGO	Generosa Villar	29	1		"	Hespanhol	1			Labores			1				1	R.Francaneca 156
8	LISBON	Henrique Centinho	69	1		"	Portuguez			1	Commerciante			1				8	R.Primeira de Marco 147
9	LISBON	Judith de Sousa Mello	31		1	Chefe	Brasileira	1			Domestica			1				1	Hotel Americano, Rio
10	"	Fernando de Souza de Castro	1	1		Filho	Portuguez		1		---			1				1	
11	"	Manuel Francisco Alves de Carvalho	48	1		Solteiro	Brasileiro	1			Commercio			1				3	Betofogo 122
12	BAHIA	Alvaro Tuvo do Mesquita	37	1		"	"	1			"			1				5	Hotel Avenida
13	"	Juan Jasmin	53	1		Chefe	Syrio	1			Negociante			1				2	Praca da Republica 94
14	"	Naime Jasmin	21	1		Esposa	"	1			Domestica			1				1	
15	"	Guilhermina Sellman	34	1		Filha	Brasileiro		1		"			1				1	
16	"	Maria Sellman	70	1		Chefe	"			1	"			1				3	Archias Cordeiro, 154
17	"	Aurelina dos Santos	10	1		Filha	"		1		Estudante			1				1	

NOTE.—All shore addresses of passengers are to be clearly stated under column marked "Observações" on the lists handed to the Health, Customs and Police Authorities. On the lists handed to the Immigration Authorities, the column under the same heading is to be left blank. Column marked "Parentesco" (i.e. kinship) is only to be filled in on the Immigration list, and is only required in the case of families travelling third class, where the relationship between passengers travelling on the same ticket must be duly stated. If there are any births or deaths on board, their names must figure separately, and the number of such cases (if any) must be stated under columns marked "Nascido em Viagem" (born on voyage) or "Fallecido em Viagem" (died on voyage).

LISTA dos passageiros de 1a, 2a, Intermediaria e 3a classe entrados no porto de RIO DE JANEIRO no dia 28 de Dezembro no Vapor ANDES 5

3 A - CLASSE

procedente de Southampton

e escalas com

dias e

horas de Viagem.

5000 27-10-22

No. de Ordem	Porto de embarque	NOME	IDADE	SEXO		Parentesco	Nacionalidade	ESTADO			Profissão	Nascido em Viagem	Fallecido em Viagem	PASSAGEIROS				Observações
				Masculino	Feminino			Casado	Solteiro	Viuvo				1a classe	2a classe	Interme- diaria	3a classe	
1	Southampton	Otto Kefoed Hansen	21	1		So	Dinamarques		1		Comercio			2	1			Rua Hunayta 80. Rio
2	Cherburgo	Kasimir Wladyslaw Bedlewicz	25	1		So	Polaco		1		Cutaleiro			2	1			Consulado Polaco. Rio
3	"	Chaim Raisskin	42	1		Chefe	Russo	1			Alfaiate			7	1			Rua Cando de Posto alegre. 105.
4	"	Feiga Raisskin	38		1	Esposa	"	1			Domestica			-	1			
5	"	Gersch Leib Raisskin	9	1		Filho	"		1		Estudante			-	1			
6	"	Esther Raisskin	9		1	"	"		1		"			-	1			
7	"	Moische Schwartzman	20	1		Chefe	"	1			Comercio			2	1			
8	"	Ester Schwartzman	44		1	Mulher	"			1	Domestica			-	1			
9	"	Leib Akkerman	19	1		So	"		1		Comercio			2	1			Travessa Guedes 47. Rio
10	"	Zisie Shatz	19	1		So	"		1		Agricultor			2	1			" " "
11	"	Pinkas Gendelman	21	1		So	"		1		Comercio			2	1			Miguel de Frico 41. "
12	"	Ginda Zbarsky	47		1	Mulher	"			1	Domestica			2	1			Rua Souza Franco 131. Rio
13	"	Moise Zbarsky	13	1		Filho	"		1		Estudante			-	1			
14	"	Hassib Khalil Attie	29	1		Chefe	Syrio	1			Comercio			7	1			Rua Senador Azevedo 52 Rio.
15	"	Uzla Milia Attie	17		1	Esposa	"	1			Domestica			-	1			
16	"	Khalil Elias Matar	21	1		Irmao	"		1		Comercio			-	1			
17	"	Sarah Abdallah Mouallem	54	1	1	Chefe	"			1	Domestica			2	1			Avenida Gomes Freira 128 Rio de Janeiro
18	"	Alexandre Abdallah Mouallem	29	1		Filho	"	1			Agricultor			-	1			
19	"	Afifa Abdallah Mouallem	18		1	Nora	"	1			Domestica			-	1			
20	"	Adla Abdallah Mouallem	1		1	Neta	"		1		---			-	1			
21	"	Catherine Abdallah Mouallem	15		1	Filha	"		1		Domestica			-	1			
22	"	Hassib Abdallah Mouallem	24	1	1	So	"		1		"			-	1			
23	"	Salina Joussef Assaf	16		1	So	"		1		"			-	1			
24	"	Rayab Ali Abdul Rahman	38	1		So	"	1			Agricultor			1	1			Est. S. Paulo Cayobe.
25	"	Abdo Melhem El Hadj	14	1		So	"		1		"			2	1			Rua. S. Pedro Estados. Paulo
26	"	Boutros Saloum Haddad	16	1		Chefe	"		1		"			2	1			Ave. 15 de Novembro. Rio.
27	"	Warda Saloum Haddad	16		1	Irma	"		1		Domestica			-	1			" " "
28	"	Asher Shender	25	1		So	Palestino		1		Comercio			1	1			Rua Mascane 32. Rio
29	"	Toufie Assad Kanna	18	1		So	Syrio		1		"			1	1			Rua General Camara 263. Rio
30	"	Georges Sarcukian	26	1		So	"		1		Agricultor			1	1			Rua Candido Bonafin 124 "

NOTE.—All shore addresses of passengers are to be clearly stated under column marked "Observações" on the lists handed to the Health, Customs and Police Authorities. On the lists handed to the Immigration Authorities, the column under the same heading is to be left blank. Column marked "Parentesco" (i.e. kinship) is only to be filled in on the Immigration list, and is only required in the case of families travelling third class, where the relationship between passengers travelling on the same ticket must be duly stated. If there are any births or deaths on board, their names must figure separately, and the number of such cases (if any) must be stated under columns marked "Nascido em Viagem" (born on voyage) or "Fallecido em Viagem" (died on voyage).

LISTA dos passageiros de 1a, 2a, Intermediaria e 3a classe entrados no porto de Rio de Janeiro no dia 28 de Dezembro no Vapor Andes

procedente de Southampton e escalas com dias e horas de Viagem.

6

No. de Cadem	Porto de embarque	NOME	IDADE	SEXO		Parentesco	Nacionalidade	ESTADO			Profissao	Nascido em Viagem	Fallecido em Viagem	PASSAGEIROS				Observações
				Masculino	Feminino			Casado	Solteiro	Viuvo				1a classe	2a classe	Intermediaria	3a classe	
31	Cherburgo	Alfonso Garcia	39	1		So	Brasileiro	1						2			1	Praia Botofogo 242. Rio
32	VIGO	Jesus Manuel Sato Aljan	15	1		So	Hespanhol		1					1			1	Rua da Carioca 13 Rio
33	"	Pastora Maria Rodrigues	38		1	Chefe	"	1						3			1	Rua do Passeio 50. Rio
34	"	Jose Campo Rodrigues	1	1		Filho	"		1					-			1	" "
35	"	Adesinda Ramos Borgia	38		1	So	"		1					2			1	Francisco Eugenio 155. Rio
36	"	Palmira Gil Parilhas	30		1	Chefe	"	1						2			1	" "
37	"	Mercedes Alonso Gil	6		1	Filha	Brasileira		1					-			1	" "
38	"	Vicente Alonso Gil	5	1		"	"		1					-			1	" "
39	"	Celso Gil Parilhas	20	1		Irmão	Hespanhol		1					-			1	" "
40	"	Antonio Gregoria Rodrigues	9	1		Chefe	"		1					-			1	Avenida Men de sa 155. Rio
41	"	Dialme Gregoria Rodrigues	7	1		Irmão	"		1					1			1	" "
42	"	Desinda Alvarez Gonzalez	34		1	Chefe	"			1				1			1	" "
43	"	Flacares Rodrigues Alvarez	15		1	Filha	"		1					-			1	" "
44	"	Lucia Alvarez Gonzalez	2		1	"	"		1					-			1	" "
45	"	Genara Alvarez Gonzalez	22		1	So	"		1					-			1	" "
46	"	Serafin Barros Alfam	18	1		So	"		1					2			1	rua do Carioca 13. Rio
47	"	Lisardo Gonzalez Perez	25	1		Chefe	"	1						2			1	Lavradio 54. Rio.
48	"	Teodosia Zebra Zebra	22		1	Mulher	"	1						-			1	" "
49	"	Francisco Branco Vasques	37	1		So	"	1						1			1	Rua Chile 37, Rio
50	"	Manuel Negreira Peon	19	1		So	"		1					2			1	Evaristo da Veiga 18. Rio
51	"	Antonio Garpe Garcia	14	1		So	"		1					1			1	Grande Hotel. Rio
52	LISBON	Manoel Silva Marques	28	1		Chefe	Portuguez	1						4			1	Sao Clemente 7. Rio
53	"	Rosalina Carrancho Marques	30		1	Esposa	"	1						-			1	" "
54	"	Manoel Dias Quinta	50	1		So	"			1				4			1	Juis de Fora. Rio
55	"	Jose Lopez Oliveira	20	1		So	"		1					1			1	" "
56	"	Jose Ascensao Correia	17	1		Chefe	"		1					2			1	Rua Uruguay 46. Rio
57	"	Genoveva Santos Correia	18		1	Irmão	"		1					1			1	" "
58	"	Joaquim Correia Azevedo	26	1		So	"		1					2			1	Sao Pedro. 74. Rio
59	"	Maria Assumpcao	66		1	So	"			1				3			1	Dr Maciel 113a. Rio.

NOTE.—All shore addresses of passengers are to be clearly stated under column marked "Observações" on the lists handed to the Health, Customs and Police Authorities. On the lists handed to the Immigration Authorities, the column under the same heading is to be left blank. Column marked "Parentesco" (i.e. kinship) is only to be filled in on the Immigration list, and is only required in the case of families travelling third class, where the relationship between passengers travelling on the same ticket must be duly stated. If there are any births or deaths on board, their names must figure separately, and the number of such cases (if any) must be stated under columns marked "Nascido em Viagem" (born on voyage) or "Fallecido em Viagem" (died on voyage).

The Royal Mail Steam Packet Company.

A.O. RPV. PRS. 19890

LISTA dos passageiros de 1a, 2a, Intermediaria e 3a classe entrados no porto de Rio de Janeiro no dia 28 de Dezembro no Vapor ANDES procedente de Southampton e escalas com dias e horas de Viagem.

7

No. de ordem	Porto de embarque	NOME	IDADE	SEXO		Parentesco	Nacionalidade	ESTADO			Profissão	Nascido em Viagem	Fallecido em Viagem	PASSAGEIROS				Observações
				Masculino	Feminino			Casado	Solteiro	Viuvo				1a classe	2a classe	Intermediaria	3a classe	
60	Lisboa	Jose Tavares Mendez Cabral	46	1		So	Portuguez	1			Proprietario					1	1	Rua dos Cajueiros 43. Rio
61	"	Maria Carmo	27		1	So	Portuguez		1		Criada					1	1	Condessa da Frontin 13. Rio
														Bagagem				
														051				
														00				
														[00]				
														[28]				
		Summary.	1.a. Classe...	41														
			2.a. Classe..	17														
			3.a. Classe...	61														
				<u>119</u>														

Handwritten notes:
 051
 00
 [00]
 [28]

Signature:
Comissario

NOTE.—All shore addresses of passengers are to be clearly stated under column marked "Observações" on the lists handed to the Health, Customs and Police Authorities. On the lists handed to the Immigration Authorities, the column under the same heading is to be left blank. Column marked "Parentesco" (i.e. kinship) is only to be filled in on the Immigration list, and is only required in the case of families travelling third class, where the relationship between passengers travelling on the same ticket must be duly stated. If there are any births or deaths on board, their names must figure separately, and the number of such cases (if any) must be stated under columns marked "Nascido em Viagem" (born on voyage) or "Fallecido em Viagem" (died on voyage).

